

**Zeitschrift:** Cartographica Helvetica : Fachzeitschrift für Kartengeschichte  
**Herausgeber:** Arbeitsgruppe für Kartengeschichte ; Schweizerische Gesellschaft für Kartographie  
**Band:** - (1994)  
**Heft:** 9

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CARTOGRAPHICA HELVETICA

Fachzeitschrift für Kartengeschichte

Nr. 9

Januar 1994

## Impressum

ISSN 1015-8480

*Erscheinungsweise*  
Zweimal jährlich

### Herausgeber

Arbeitsgruppe für Kartengeschichte, in Zusammenarbeit  
mit der Schweizerischen Gesellschaft für Kartographie

### Redaktionsteam

Hans-Uli Feldmann (Chefredaktor), Kartograph, Murten  
Madlena Cavelti Hammer, Geographin, Horw  
Alfons Cavelti, Kartensammler und Verleger, Köniz  
Arthur Dürst, Kartenhistoriker, Professor, Zürich  
Thomas Klöti, Geograph, Dr., Bern  
Markus Oehrli, Kartograph, Wabern

### Freie Mitarbeiter

Corradino Astengo, Dr. Prof., Savona  
Peter Barber, Kartenbibliothekar, London  
Georges Grosjean, Geograph, Dr. Prof., Kirchlandach  
Marc Hamelers, Geograph, Drs, Utrecht  
Hans-Peter Höhener, Kartenbibliothekar, Dr., Zürich  
Ingrid Kretschmer, Geographin, Dr. Prof., Wien  
Peter H. Meurer, Kartenhistoriker, Dr., Trier  
Mireille Pastoureau, Conservateur en chef, Dr, Paris  
Wolfgang Scharfe, Geograph, Dr. Prof., Berlin  
Franz Wawrik, Geograph, Dr., Wien  
Lothar Zögner, Kartenbibliothekar, Dr., Berlin

### Gestaltung

Roland Hirter, Grafiker, Bern

### Druck

Condrau SA, 7180 Disentis/Mustér

### Verlag, Inseratenregie, Abonnemente

Verlag CARTOGRAPHICA HELVETICA  
Untere Längmatt 9, CH-3280 Murten  
Telefon 037/71 1050

### Abonnementspreis

1 Jahr sFr. 30.– (Ausland sFr. 34.–) inkl. Versand  
Einzelheft sFr. 18.– (Ausland sFr. 20.–) inkl. Versand  
Bei Bestellung von mehreren Exemplaren für Unter-  
richtszwecke interessante Staffelpreise auf Anfrage.

### Copyright

Jeder Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit der  
Erlaubnis der Redaktion gestattet.  
Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte über-  
nimmt die Redaktion keine Verantwortung.

### Adressänderungen

Bitte vergessen Sie bei einem Wohnortwechsel nicht,  
dem Verlag Ihre neue Adresse mitzuteilen.  
Besten Dank.

### Zum Titelbild

Ausschnitt aus Blatt 6 der «Carte de la Principauté de Neu-  
châtel, levée aux frais de Sa Majesté dans les années de  
1838 à 1845 par J. F. d'Ostervald», 1:25 000. Kartenformat:  
60 x 50 cm (Archives de l'Etat, Neuchâtel). (Siehe dazu den  
Beitrag auf Seiten 3–12.)

## Editorial

In diesem Heft beginnen wir mit dem bereits vor längerer Zeit angekündigten  
Leserforum. Unser letzter Aufruf hat ein erfreuliches Echo ausgelöst und wir  
können Ihnen vier aufschlussreiche Ergänzungen zu früheren Cartographica-Hel-  
vetica-Beiträgen vorstellen.

Lida Ruitinga hat als Konservatorin der Bibliothek der Freien Universität Amster-  
dam das bisher fehlende Fragment der Palästina-Karte von Lucas Cranach dem  
Älteren gefunden, das sich nun mit dem bereits bekannten Teil aus der Eran Laor  
Map Collection in Jerusalem zu einer ganzen Karte zusammensetzen lässt. Über  
die gleiche Karte informiert uns Armin Kunz aus New York, der einen lange  
verschollenen Druckbogen mit zwei der insgesamt sechs Teilen der Holzschnitt-  
Karte wiederfand. Zudem versucht er, mittels Wasserzeichen und inhaltlicher  
Argumentation eine genauere Datierung aufzuzeigen.

Ivan Kupčík aus München hat uns als Ergänzung zu seinem Beitrag «Karten der  
Pilgerstrassen ...» eine bisher unbekannte Pilgerrouren-Karte aus der Univer-  
sitätsbibliothek Tübingen zugesandt. Diese Stadt bildet darauf ausnahmsweise  
den Ausgangspunkt für die Reise nach Rom und die Route führt nicht wie üblich  
über den Gotthard, sondern durch Graubünden nach Mailand.

Wenn sich heutige Kartenhersteller über die Schwierigkeiten beklagen, mit denen  
sie tagtäglich bei der Beschaffung aktueller Daten kämpfen, so zeigt uns das von  
Walter Vogel aus Binningen gefundenen Beispiel, dass es die Kartographen früher  
mangels moderner Kommunikationsmittel noch um einiges schwerer hatten. Dem  
kaum bekannten italienischen Geographen Giacomo Cantelli musste der Prospekt  
oder die Karte der projizierten Stadt Henripolis am Neuenburger See aus dem  
Jahre 1626 in die Hände geraten sein, so dass er sechzig Jahre später die nie reali-  
sierte Stadt irrtümlicherweise in seine neue Schweizerkarte von 1686 eintrug.

Die Themen der informativen Beiträge dieses Heftes können Sie dem unten-  
stehenden Inhaltsverzeichnis entnehmen. Wer sich neben dem Lesen auch noch  
aktiv betätigen möchte, dem sei unsere neue Rubrik «Kartenquiz» auf der  
gegenüberliegenden Heftseite empfohlen. Auch dafür nehmen wir gerne Rätsel-  
fragen für kommende Ausgaben entgegen.

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein in jeder Hinsicht erfolgreiches  
neues Jahr.

Hans-Uli Feldmann

## Inhaltsverzeichnis

Madlena Cavelti Hammer: Jean-Frédéric d'Ostervald und seine Karte des Fürstentums Neuenburg von 1838–1845.....	3
Luciano Tajoli: Die zwei Planisphären des Fra Mauro (um 1460) .....	13
Peter M. Barber: Die Evesham-Weltkarte von 1392 .....	17
Monique Pelletier; Le portulan d'Angelino Dulcert (1339) .....	23
Der Portolan von Angelino Dulcert (1339).....	27
Otto Nowotny: Carl Caesar von Leonhards «Taschenbuch für die gesamte Mineralogie» (1807–1826).....	32
Ivan Kupčík: Unbekannte Pilgerrouren-Karte aus der Universitätsbibliothek Tübingen .....	39
<i>Zur Heiligland-Karte von Lucas Cranach dem Älteren:</i>	
Lida Ruitinga: Das älteste Kartenfragment aus der Kartensammlung der Bibliothek der Freien Universität in Amsterdam .....	40
Armin Kunz: Zur Wiederauffindung der beiden verschollenen Fragmente .....	42
Arthur Dürst: Die digitale Umformung von Karten als Forschungshilfe .....	43
Nächste Tagungen.....	44
Ausstellungen.....	45
Leserforum .....	49
Auktionen .....	51
Neue Publikationen.....	53
Kleininserate.....	56
Bestellscheine.....	57



IHRE HELVETICA  
VERSTEIGERN WIR MIT  
VERGNÜGEN, SORGFALT UND ERFOLG.

**Galerie Hochwacht**

TURMHALDENSTRASSE 1, 8400 WINTERTHUR  
BEI DER TECHNIKUM-TIEFGARAGE, TEL. 052/213 22 28, FAX 052/212 70 48  
MONTAG BIS FREITAG 14 BIS 18 UHR, SAMSTAG 10 BIS 16 UHR